

# **Decreto federale II concernente ulteriori prelievi dal Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2007**

del 17 dicembre 2007

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 3 capoversi 1 e 2 dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 9 ottobre 1998<sup>1</sup> relativa al regolamento del Fondo per i grandi progetti ferroviari; visto il messaggio del Consiglio federale del 28 settembre 2007<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

In aggiunta al decreto federale II del 12 dicembre 2006<sup>3</sup> concernente i prelievi dal Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2007 sono stanziati i crediti di pagamento seguenti, prelevati dal Fondo per i grandi progetti ferroviari:

- a. 850 000 franchi per il pagamento dell'imposta sul valore aggiunto nell'ambito del conteggio relativo al progetto della galleria di base dello Zimmerberg;
- b. 5 000 000 di franchi per l'aumento del contributo alla nuova sistemazione della tratta Belfort–Digione.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 4 dicembre 2007

Il presidente: Christoffel Brändli  
Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 17 dicembre 2007

Il presidente: André Bugnon  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>1</sup> RS 742.140

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.

<sup>3</sup> FF 2007 1085

